

Irena Bernášková, přezdívána Inka, roz. Preissigová, se narodila 7. února 1904 v Praze. Od počátku německé okupace posilovala v lidech víru ve znovuoobnovení Československé republiky. Mnoho krve bylo prolito a krví byla poznamenána i cesta ilegálního časopisu **V boj**, se všemi známými i dodnes neznámými spolupracovníky. Inka Bernášková naprosto nezištně obětovala svůj život pro dobro národní věci, za vyšší ideály a počínala si přitom neuvěřitelně statečně. V dopise napsaném rodině po vynesení hrdelního rozsudku napsala: „*Jak se máte všichni? Sedíte pevně? Odhodlávám se vám totiž konečně oznámit, co jsem se minule odvážila sotva nadhodit: **jsem zasnoubená od 5. 3. se smrtí.** Sice nedobrovolně, ale když jsem s ní tolik koketovala při své činnosti venku, není divu, dělá-li si na mne nárok, že?*“

Kdo ale dnes zná Inku Bernáškovou? Co o této ušlechtilé ženě, dávno zasluhující pevné uvedení do národní paměti, vlastně víme? Přiznejme, že někteří málo, někteří vůbec nic. Není o ní doposud pojmenována ani jediná ulice ani veřejné prostranství.

Irena Bernášková, nee Preissigová, nicknamed Inka, was born in Prague on 7 February 1904. From the start of the German occupation she encouraged others to believe that the Czechoslovak Republic would be reborn. Much blood was spilled and the illegal magazine **Into Battle** (*V boj* in Czech), with all its well-known and today unknown contributors, was also marked by blood. With utter selflessness, Inka Bernášková sacrificed her life for the good of the nation, for higher ideals, and acted with outstanding bravery. In a letter to her family following the handing down of her death sentence she wrote: “*How are you all? Are you sitting comfortably? I have resolved to inform you at last about something that I hadn't the courage to broach last time: since 5 March. **I've been engaged to death.** Involuntarily, naturally, but since I flirted with it so much through my external activities it's no surprise that its making this demand of me, eh?*”

But who is aware of Inka Bernášková today? What do we actually know about this dignified woman who has long deserved a fixed place in the nation's memory? In truth, some know little, others nothing at all. To date not one street or green area has been named after her.

Památník Terežín

foyer kina Malé pevnosti Terežín

14. 3. 2019 - 2. 6. 2019

v ý s t a v a

ZASN OUBENA SE SMRTÍ

exhibition

ENGAGED TO DEATH

Terežín Memorial

foyer of the cinema - Small Fortress Terežín

March 14th, 2019 - June 2nd, 2019

PAMÁTNÍK TEREŽÍN
typografie & design: Miroslav Veselý

Z této události může být pořízen audiovizuální záznam, který může být zveřejněn.
From this event will be taken audiovisual record which can be published.

ZASNOUBENA SE SMRTÍ ENGAGED TO DEATH



PAMÁTNÍK TEREŽÍN

zve Vás a Vaše přátele na výstavu

Slavnostní vernisáž výstavy se koná
ve foyeru kina Malé pevnosti Terežín
14. 3. 2019 ve 14 hodin
úvodní slovo - PhDr. Jana Vrzalová

TEREŽÍN MEMORIAL

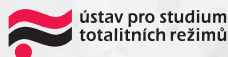
**cordially invites you and your friends
to the exhibition**

Ceremonial opening takes place
on March 14th 2019 at 2 P. M.
foyer of the cinema - Small Fortress Terežín
Introductory speech - Dr. Jana Vrzalová



Autorem obrazu ženské postavy s průsvitným závojem zakrývajícím tmavé vlasy je akademický malíř, účastník odboje Emanuel Prüll (Pryl). Přežil Mauthausen a po válce takto zpodobnil Irenu Bernáškovou jako svěťici, s pohledem kamsi do dálky, do lepší budoucnosti, v kterou do poslední chvíle věřila. V očích je i stín smutku, jakoby tušila budoucnost.

This picture of a female figure with a translucent veil covering her dark hair is by the academic painter and resistance member Emanuel Prüll (Pryl). He survived Mauthausen and after the war depicted Irena Bernášková as a saint, gazing into the distance toward the brighter future that she believed in until the very last. Her eyes also bear a trace of sorrow, as if she sensed what the future held.



ústav pro studium
totalitních režimů



MĚSTSKÁ ČÁST
PRAHA 4



foyer kina Malé pevnosti Terežín
14. 3. 2019 - 2. 6. 2019

foyer of the cinema - Small Fortress Terežín
March 14th, 2019 - June 2nd, 2019